

Secció I. Disposicions generals

PRESIDÈNCIA DE LES ILLES BALEARS

1127

Llei 1/2016, de 3 de febrer, de modificació de la Llei 3/1986, de 29 d'abril, de normalització lingüística a les Illes Balears

LA PRESIDENTA DE LES ILLES BALEARS

Sia notori a tots els ciutadans que el Parlament de les Illes Balears ha aprovat i jo, en nom del Rei i d'acord amb el que s'estableix a l'article 48.2 de l'Estatut d'Autonomia, promulg la següent:

LLEI

EXPOSICIÓ DE MOTIUS

La Llei 9/2012, de 19 de juliol, de modificació de la Llei 3/2007, de 27 de març, de la funció pública de la comunitat autònoma de les Illes Balears, va introduir a la seva disposició final primera una important modificació de la Llei 3/1986, de 29 d'abril, de normalització lingüística a les Illes Balears.

La llengua catalana com a llengua pròpia de les Illes Balears continua essent una llengua que requereix del suport i la implicació de les nostres institucions. La modificació de la normativa en qüestió tan sensible sempre s'ha de fer de manera equilibrada, serena i consensuada. Atès que la Llei 9/2012 no va reunir aquests requisits, el més prudent és retornar a la situació anterior a aquesta modificació recuperant el pacte que es va establir entre tots els partits amb representació parlamentària l'any 1986.

Article únic

Es modifica la Llei 3/1986, de 29 d'abril, de normalització lingüística a les Illes Balears, en els termes següents:

1. Es modifica l'apartat 2, lletra a) de l'article 1, que queda amb la redacció següent:

"2. Són, per tant, objectius de la llei:

a) Fer efectiu l'ús progressiu i normal de la llengua catalana en l'àmbit oficial i administratiu."

2. Es modifica l'apartat 1 de l'article 6, que queda amb la redacció següent:

"1. El català, com a llengua pròpia de la comunitat autònoma de les Illes Balears, ho és també del Govern autònom, del Parlament i dels consells insulars i, en general, de l'administració pública, de l'administració local i de les corporacions i institucions públiques dependents de la comunitat autònoma."

3. Es modifica l'article 8, que queda amb la redacció següent:

"1. Els ciutadans tenen dret d'usar la llengua catalana, oralment o per escrit, en les seves relacions amb l'administració pública a l'àmbit territorial de la comunitat autònoma.

2. Les còpies o certificacions expedides per les entitats públiques de la comunitat autònoma s'han d'expedir en català, llevat del cas que l'interessat o la persona o l'entitat que les requereixen en sol·licitin la versió castellana.

3. A les Illes Balears les actuacions administratives són vàlides i produeixen plens efectes qualsevol que sigui la llengua oficial emprada."

4. Es dota de contingut l'article 9, que queda amb la redacció següent:

"1. El Govern de la comunitat autònoma de les Illes Balears ha de regular, mitjançant disposicions reglamentàries, l'ús normal de la llengua catalana, oralment o per escrit, en les activitats administratives dels òrgans de la seva competència.

2. El Govern de la comunitat autònoma de les Illes Balears ha de promoure la normalització de la llengua catalana, oralment o per





escrit, als registres públics no dependents de la comunitat autònoma.

3. Els consells insulars i les corporacions locals han de regular l'ús de la llengua catalana dins l'àmbit de la seva competència d'acord amb els principis i les normes d'aquesta llei."

5. Es modifica l'article 14, que queda amb la redacció següent:

"1. Els topònims de les Illes Balears tenen com a única forma oficial la catalana.

2. Correspon al Govern de la comunitat autònoma o als consells insulars, d'acord amb l'assessorament de la Universitat de les Illes Balears, determinar els noms oficials dels municipis, territoris, nuclis de població, vies de comunicació interurbanes en general i topònims de la comunitat autònoma. Els noms de les vies urbanes han d'ésser determinats pels ajuntaments corresponents, també amb l'assessorament esmentat, donant preferència a la toponímia popular tradicional i als elements culturals autòctons.

3. Aquestes denominacions són les legals a tots els efectes i la retolació ha de concordar amb elles. El Govern de la comunitat autònoma ha de reglamentar la normalització de la retolació pública, respectant, en tots els casos, les normes internacionals que l'Estat hagi subscrit."

6. Es modifica l'apartat 1 de l'article 16, que queda amb la redacció següent:

"1. A fi de fer efectius els drets reconeguts a l'articulat de la present llei, els poders públics han de promoure les corresponents mesures de cara a la progressiva capacitació del personal de l'administració pública i dels ens que integren el sector públic de les Illes Balears, en l'ús de la llengua catalana."

7. Es modifica l'article 34, que queda amb la redacció següent:

"1. El Govern de la comunitat autònoma assegurarà l'ús de la llengua catalana en totes les funcions i activitats de caire administratiu que realitzin les institucions i els organismes que en depenen.

2. Igualment, han de procedir els consells insulars i les corporacions locals, d'acord amb les disposicions de la present llei.

3. Les bases de convocatòria per a la provisió de places en l'administració de la comunitat autònoma i en les corporacions locals inclouran una referència expressa al coneixement de la llengua catalana."

Disposició addicional única

Modificació de la Llei 3/2003, de 26 de març, de règim jurídic de l'Administració de la comunitat autònoma de les Illes Balears

Es modifica la Llei 3/2003, de 26 de març, de règim jurídic de l'Administració de la comunitat autònoma de les Illes Balears, en els termes següents:

1. Es modifiquen la denominació i el contingut de l'article 43, que queden redactats amb els termes següents:

"Article 43

Ús del català en l'actuació administrativa

1. L'Administració de la comunitat autònoma i les entitats que integren l'administració instrumental han d'emprar el català en les seves actuacions internes i en la relació entre elles. També l'han d'emprar normalment en les comunicacions i les notificacions adreçades a persones físiques o jurídiques, residents a l'àmbit lingüístic català, sens perjudici del dret de les persones interessades a rebre-les en castellà, si han de ser ateses en aquesta llengua.

2. L'ús del català en l'actuació dels òrgans administratius integrants de les administracions a què fa referència l'apartat anterior ha de ser regulat per disposicions reglamentàries."

2. Es modifiquen la denominació de l'article 44 i el contingut del seu apartat 1, que queden redactats amb els termes següents:

"Article 44

Ús del català en els procediments administratius

1. En els procediments administratius tramitats per l'Administració de la comunitat autònoma i les entitats que integren l'administració instrumental s'ha d'emprar el català, sens perjudici del dret de les persones interessades a ser ateses en la llengua





oficial de la seva elecció i a presentar escrits i documents, a fer manifestacions i, si ho sol·liciten, a rebre notificacions en castellà.”

Disposició final única

Entrada en vigor

Aquesta llei entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació en el *Butlletí Oficial de les Illes Balears*

Per tant, ordén que tots els ciutadans guardin aquesta llei i que els tribunals i les autoritats als quals pertoqui la facin guardar.

Palma, 3 de febrer de 2016

La presidenta

Francesca Lluch Armengol i Socias

